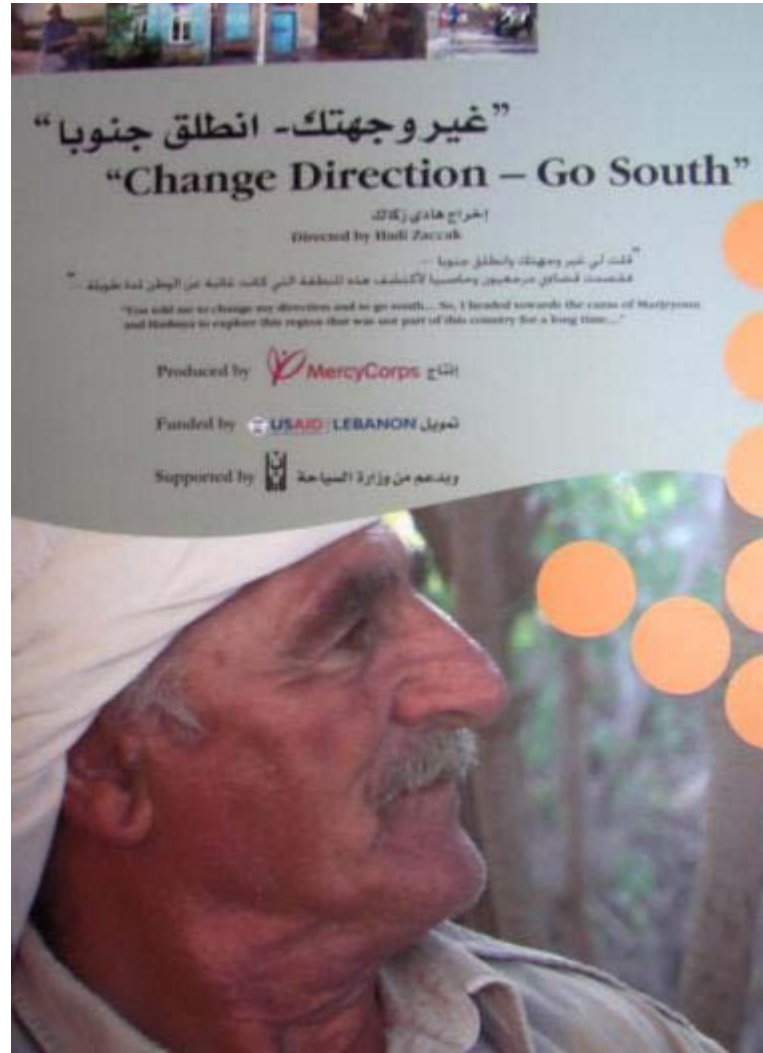


Change Direction...Go South / Press Kit



Change direction...Go South

A Hady Zaccak "touristic" documentary

Original title: Ghayer Wejhatak...Entalek janouban

Year of production: 2005

Original language: Arabic (with English subtitles)

Director of Photography: Muriel Aboulrouss

Sound: Tony Saadeh

Editing: Elias Shaheen

Technical Assistant: Marwan Hamdan

Executive producer: Hady Zaccak

Production: Mercy Corps- USAID, Lebanon

Written and Directed by: Hady Zaccak

Format: DV

Running time: 29 minutes



Synopsis

“You told me to change direction and to go south.

So, I headed towards the cazas of Marjeyoun and Hasbaya to explore this region that was not a part of this country for a long time”.

This is a journey in the liberated towns and villages of South-Lebanon where Mercy Corps NGO is very active.



Screenings

Date	Place	Context
20/10/2005	UNESCO palace, Beirut	Premiere



Press Reviews

"غير وجهتك وانطلق جنوباً" شريطه الوثائقي

هادي زكاك: اكتشفت نفسي سائحاً في وطني

اكتشافي واجهتي مصاب كي اظهر صورة إيجابية عن المنطقة، والمصاعب اليومية لأهلها حيث كانوا كلما كنت اضع الكاميرا، يسارعون الى التكلّم عن مشكلاتهم ومعاناتهم وإحباطهم أكثر مما يتكلمون عن شيء آخر. والصعوبة تكمن هنا، كيف يمكن أن أخرج بصورة جميلة وإيجابية عن تلك المنطقة؟ ويضيف: "كان ثمة عنصران أساسيان يتمحوران في الفيلم هما: الطبيعة التي لاتزال المنطقة وإهلها يحافظان عليها في ظل الغزو الباطوني الذي يعم كل لبنان. والعنصر البشري المتعلق بأرضه ويود الترويج لمنطقته، ويفضل هذين العنصرين استطعت أن اطلع برسالة إيجابية، أمل أن تصل الى عدد كبير من الناس ومن اللبنانيين خصوصا، كي يكتشفوا كنوز تلك المنطقة وليس الطبيعة والتاريخية فحسب إنما البشرية أيضا".

ماهر الشوا



وجوه من مرجعون

الطبيعية وهذا ما أراد الفيلم إيصاله إلينا، عبر عرض للفيلم تمّ بعد ظهر الخميس 20 الجاري في قصر الأونيسكو في حضور المخرج واصحاب المشروع usaid Lebanon و mercy corps وبعض رؤساء بلديات ومخاتير وإمالي قضائي حاصبيا ومرجعون. اللافت في الفيلم هؤلاء المعمرين المتشبثون بأرضهم والمتجذرون تجذّر الشجرة بالأرض، والملاحظ شبه غياب لعنصر الشباب الذي سيجمل الأمانة في المحافظة على الأرض والرزق والعادات والتقاليد والموروثات الاجتماعية والانسانية وغيرها.

فيلم هادي زكاك مادي ويحمل أكثر من معنى ومعنى. تغير وجهتنا وتوجه... جنوباً. ويقول زكاك: "بعد أسبوع من التحضير، اكتشفت نفسي سائحاً داخل الوطن". وعن تجربته يقول: "إنما تجربة إيجابية وخصوصا مع أهالي المنطقة الذين عشت معهم وتعرفت الى المنطقة وجمالها، وفي الوقت نفسه ولتأثر

"غير وجهتك وانطلق جنوباً" عنوان شريط وثائقي من نحو ثلاثين دقيقة للمخرج هادي زكاك يضاف الى أرشيفه الذي يصنعه بشغف المكتشف و"السائح" في وطنه كما يقول. "حاصبيا ومرجعون" قضاءان في أقصى الجنوب اللبناني ناساً تحت نهر الاحتلال الاسرائيلي لأكثر من عقدين من الزمن، لكن الفيلم ليس تأريخاً لتلك الحقبة بقدر ما هو صورة حية عن مواطنين يعيشون وسط الطبيعة التي لم يفزها العمران وظلت وهبة لآثارها وتاريخها وحضارتها برغم معاناة البعض أثناء الاحتلال وبعده، لكن الأهم هو البقاء بعيداً عن العداية الموحشة أحياناً. بكاميرا هادي زكاك وتعليقه بصوته، أخذنا المخرج الى حاصبيا ومرجعون في عشوار على ضفاف نهر الليطاني وجمي إيل السلي مرورا بنهر الدردارا - الخيام ومقلها. وأطل على جبل حرمون المعروف بجبل الشيخ - شيعا غير تلك المعروفة بمزارعها المحتلة، بل بلدة شيعا القريبة من المزارع. فضلا عن الخلوات ورانشيا الفخار وسوق الخان وحاصبيا طبعاً وغيرها من المناطق وما تحفل به من الآثار والمعالم الحضارية. حاصبيا ومرجعون لا تزالان نسبياً بعيدتين عن إبطاع الحياة الحديثة، تحافظان على طابعهما الأصيل الذي ينقل إلينا صورة فريدة عن الحياة الجنوبية التقليدية وبيئتها



هادي زكاك في مرجعون

An Nahar Newspaper 28-10-05



Photos



More pictures @ www.hadyzaccak.com/changedirectionphotos.html

